

## INSERTIONS

S'adresser au bureau du journal  
de 8 à 11 heures du matin et  
de 2 à 6 heures ou de 8 à 10 heures  
du soir.

Rédaction et Administration:

PIEDRAS, 277 (premier étage)

1<sup>re</sup>. Année Num. 135-- 60

LE COMMERCE INTERNATIONAL  
DE L'ITALIE

Pendant que les délégués de l'Italie, de l'Allemagne et de l'Autriche négocient à Munich dans le but de conclure une ligue douanière qui ne serait, en réalité, qu'un espèce de triple alliance mercantile dirigée, comme l'autre, contre la France, il est du plus haut intérêt d'examiner le mouvement des échanges de l'Italie avec l'étranger en prenant surtout, pour points de comparaison, l'année 1880, qui a précédé l'avènement de la gallophobie cristallienne, et l'année 1890, qui résume en quelques sortes les résultats de la politique qui a eu son point de départ dans l'entrevue de Friedrichsruhe.

On peut, par cet examen, se rendre un compte exact de ce qu'a coûté à l'Italie, et de ce que pourra lui coûter à l'avenir, si elle y persiste, l'alliance avec les empires de centre.

En 1880, les importations se sont élevées à 2,45,332,578 livres et les exportations à 1,025,235,683 livres; l'année dernière, les exportations ont atteint le chiffre de 883 millions 245,533 livres et les importations de 1,319,638,433 livres. En cinq années, le mouvement total des échanges de l'Italie a subi une diminution de près de 30 p. c., c'est-à-dire de 1,263,984,569 livres.

Notez qu'il y a, au profit de l'année dernière une augmentation de 158 millions produite par l'importation du café, du sucre, du sulfate de cuivre, du quinquina, des gommes, des cotonnats, du fer, de la fonte, et du charbon; mais en revanche, le riz figure en moins pour 76 millions, les métaux manufacturés pour 65 millions, les tissus pour 68 millions, etc. Au total, les importations ont diminué pendant cette période le quinquennat, ainsi que nous venons de voir, de 153 millions.

Il y a eu diminution de 118 millions dans les importations de la France, de 78 millions dans celles de l'Autriche, de 26 millions dans celles de la Suisse, de 8 millions dans celles de la Turquie, de un million dans celles de l'Afrique, et de 4 millions dans celles de l'Amérique du Centre. Par contre, les importations de l'Angleterre ont augmenté de 44 millions, celles de la Belgique de 5 millions, celles de l'Allemagne de 10 millions, celles de la Russie de 21 millions, celles de l'Asie de 17 millions, celles de l'Amérique du Nord de 26 millions. Depuis la rupture des relations commerciales, l'importation française en Italie a donc diminué de près de 50 p. c.

Ce sont surtout les tissus qui ont fait les frais de cette diminution. En 1880, l'importation des tissus français en Italie s'était élevée à 73 millions, tandis que l'année dernière elle a été de 28 millions; ce sont d'abord les tissus de soie, puis successivement les laines, les cotonnats et les lin qui ont contribué à cette décroissance considérable. Dans l'industrie textile, ce sont surtout l'Allemagne et l'Angleterre qui ont conquis le terrain perdu par la France.

Tous les autres articles d'importation française ont suivi le même mouvement de recul, sauf cette période, et dans la proportion qui voit: les vins en tonneaux, de 16,921 à 12,477 quintaux; les savons de 7,111 à 2,153 quintaux; les couleurs, de 10,629 à 4,024 quintaux; les peaux tannées, de 9,653 à 6,005 quintaux; les rails pour chemins de fer, de 51,763 quintaux à 11,510; les ustensiles en fer, de 27,5 à 1,777 quintaux; le cuivre travaillé, de 26,110 à 13,114 quintaux; machines, de 11,875 à 18,239 quintaux; les poulaines, de 3,133 à 917 quintaux; la verrerie, de 33,007 à 9,983 quintaux; les bouteilles, de 32,585 à 16,979 quintaux; les poisons en conserve, de 71,761 à 11,479 quintaux; les fromages, de 23,837 à 2,355 quintaux.

Je dégagé les vins en bouteilles, les liqueurs, les essences, les produits chimiques, les boisseries, le papier, les fleurs artificielles et les parfums, qui représentent des quantités modestes, mais qui sont aussi en diminution, à l'importation française, comme les autres articles.

Voici maintenant quelques détails plus circonstanciés sur les modifications qui se sont produites dans l'importation des nations les plus importantes dans les articles principaux, suivies de la nouvelle politique douanière inaugurer par l'Italie en 1887.

Dans les îles travaillées, la Belgique, la Grèce, la Bretagne, l'Allemagne et plusieurs nations ont perdu en tout, de 1880 à 1890, 1,419,815 quintaux, dont 262,688 quintaux la Belgique, 315,855 les îles du second ordre dans l'importation de cet article; mais chacune de ces nations a trouvé des compensations dans les autres articles d'importation.

L'Angleterre, par exemple, peut opposer aux pertes subies dans les îles et les tissus, 1,311,311 quintaux de charbon; 235,376 quintaux de fer brut; 171,239 quintaux de fonte; 1,167 quintaux de produits chimiques; 41,639 quintaux de machines et 49,266 quintaux de caoutchouc.

L'Allemagne, de son côté, a pu tirer un grand avantage de l'ostocratie qui a frappé les importations françaises. L'importation de ses fibres de laine en Italie a gagné 1,618 quintaux; celle des tissus de laine, 2,297 quintaux; celle des couleurs, 6,937 quintaux; celle du cuivre travaillé, 6,538; celle du zinc travaillé, 11,229 quintaux; celle des véhicules pour chemins de fer, 38,468 quintaux; celle de la verrerie, 13,462 quintaux; celle du charbon, 35,639 quintaux.

La Belgique trouve elle aussi des compensations, surtout dans le sucre brut et les filés: en 1890, par exemple, elle a envoyé en Italie 69,091 quintaux de sucre brut, tandis que l'article n'avait pas figuré auparavant dans les importations belges destinées aux marchés italiens. La laine et les peaux brutes ont aussi engrangé l'importation de la Belgique en Italie.

Voici le moment de parler des diminutions toutes dans les exportations italiennes à échanger par l'application des tarifs de guerre. Les exportations s'étaient élevées, en 1880, comme on l'a vu, à 1,028,215,058 livres; en 1890, elles sont tombées à 816,913,253 livres; diminution de 2,39,001 hectolitres; les vins, par exemple, et huiles de 646,011 à 378,318 quintaux, ce qui fut rien que sur ces deux articles, une diminution de 89 millions pour les vins et 37 sur les huiles.

Le résultat, la volaille et le corail ont subi une diminution très sensible: la race bovine est descendue de 48,793 têtes à 21,916; la

tout naturellement ce réveil de l'esprit militaire première nous cadre à merveille avec ce déploiement de tenaces pour la Russie qui est la caractéristique de notre «état d'âme» actuel. Car vous ne nous croirez pas si je vous disais que l'empire des Czars est en baisse permanente, à nous seuls, lui souhaiter son empêche à nous trente fois.

Cette passion pour nos nouveaux alliés se traduit en ce moment par des manifestations dont quelques-unes sont amusantes.

C'est ainsi que vous rencontrez à chaque pas

dans les Champs Elysées de braves musiciens dont l'accent révèle la plus pure extraction bourguignonne costumés exactement à la façon de leurs «collègues» de Saint-Pétersbourg ou de Moscou, avec le tablier brodé de couleur, la jupe de flanelle rouge et le diaème en satin bleu ou rouge sur la tête.

Autre signe d'entente franco russe. Un certain nombre de nos compatriotes se résignent à apprendre la langue de Pouchkine.

Et je ne parle pas seulement de quelques uns de nos diplomates qui rêvent l'été envoiés en Russie, mais même de dames auxquelles j'en ai entendu, cette connaissance de la langue russe n'en peut pas servir de marche pied à une carrière politique quelconque.

On me cite à ce propos le cas de la comtesse Jeanne de Montebello, une des femmes les plus élégantes et les plus jolies de Paris, qui a eu le courage d'apprendre le russe toute seule et avec assez de persévérance intelligence pour stupéfier les Russes, devant lesquels elle s'est prime dans leur idiome. Or, d'après le témoignage des linguistes les plus dignes de foi, cette langue est avec le hongrois et le basque, la plus difficile de l'Europe, et les sujets du Czar eux-mêmes les plus lettrés avouent qu'ils ne sont pas assurés d'écrire correctement une page entière.

Pour finir avec notre «état d'âme» russophile il a été question de donner à la ville de Pépi et au grain du raisin est le pendant du grain de blé. Le vin et le pain se confondent dans l'histoire et dans la vie de l'homme. Comme le blé des plaines, le pampre des collines est presque sacré et chacun de ces deux plantes out son Dieu.

Comme une reine qu'elle est, la vigne exige des perpétuels hommages. Avant d'appartenir au cultivateur, le cultivateur lui appartient: en hiver, on plante le sarrasin qu'on entoure de terre fine et de surnier obso; au printemps, on coupe le sarrasin près du sol; en mai, on pose des engrangements au pied des souches et l'on ébourgeonne les vignes pour que la sève se concentre sur les tiges à fruits; en juin, on batte le pied des souches; en août, on sare le vignes, on enlève les rameaux; en septembre, on fait les vendanges, on égrappe le raisin mûr, on le fûle, on le jette dans la cuve où la fermentation change le moût en vin, il ne reste plus qu'à la boire.

Blancho ou bruno, vert ou doré, jaune ou violette, rouge ou grenat, quoi de plus gracieux que cette grappe mollement suspendue au cep ondoyant et protégée par cette feuille aux délicats contours qui lui sera à la fois l'ombrelle et de parapluie! Quoi de plus sauvage que ce grain destiné à produire cette liqueur exquise et mystérieuse: le vin!

N'est-il pas curieux de voir à combien de locations populaires l'île du vin a donné naissance.

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Je doute fort que cette étrange abondance d'expressions pittoresques et imagées enrichisse jamais le dictionnaire de l'Académie, mais j'estime que c'est là un honneur, expressif et populaire, rendu à la gloire débordante du vin.

Au temps de ma prime jeunesse, la vendange était encore, comme la moisson, la grande fête des champs, un charmant spectacle, tapant avec ses grâces rustiques et ses débordements le tableau célèbre de Léopold Robert. Des grappes, partout des grappes, remplissant les pinières et les tonneaux, les pimpons enroulant les charrettes, couronnant la tête brune des vendangeuses et les fronts massifs des grands bœufs.

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Je doute fort que cette étrange abondance d'expressions pittoresques et imagées enrichisse jamais le dictionnaire de l'Académie, mais j'estime que c'est là un honneur, expressif et populaire, rendu à la gloire débordante du vin.

Au temps de ma prime jeunesse, la vendange était encore, comme la moisson, la grande fête des champs, un charmant spectacle, tapant avec ses grâces rustiques et ses débordements le tableau célèbre de Léopold Robert. Des grappes, partout des grappes, remplissant les pinières et les tonneaux, les pimpons enroulant les charrettes, couronnant la tête brune des vendangeuses et les fronts massifs des grands bœufs.

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à la Johnson des hommes. Aux grands personnes, on offre «les vins d'honneur» qui ne sont pas forcés que ces vins aussi falsifiés que leur mère et que leur gloire.

Dans une langue un peu verte, qui n'est pas tout à fait celle de Renan et de Jules Simon, on dit d'un convive incorrect qui trop sociabilisé à Bacchus: qu'il est dans les nuages, qu'il est poivré, qu'il est pompette, qu'il est casqué, qu'il est pat, qu'il est en train, qu'il est poichet, qu'il est blindé, qu'il est énêché, qu'il est festonné, qu'il est dans les vignes, qu'il a un coup de soleil ou un coup de pétion, qu'il a son jeune homme, qu'il a son sabre, qu'il a son plumet, qu'il a son pompon, une culotte, une cuite, une pistache!

Le joyeux compère, abusant de la diva bouille, est dans les vignes du Seigneur, et lui que les circonstances ont mis au pied du mur, se résigne à dire quo: lorsque le vin est tiré, il faut le boire». Le fait qui s'écoute parler, «on tire du vin». Et le malin tard touche des épaules le vendeur en buvant à



## UNION FRANÇAISE

### A la Marseillaise



Cordonnerie Non Plus Ultra  
MAGASIN DE CHAUSSURES  
SUR MESURE  
de

THEODORE FOURNERY

Inventeur des Bottines à la EIFFEL, qui jouissent de tant de faveur auprès du monde élégant. M. Fournery a aujourd'hui l'honneur d'offrir la chaussure de sa nouvelle invention SOCIALISTE qui est appellée à faire fureur parmi les personnes de bon goût.

PRIX MODERES  
407 - CALLE 18 DE JULIO - 407

PLATINAS FINAS ET REED Y BARTON

Y DE CHRISTOFLE  
Precios sin competencia

SURTIDO UNICO EN MONTEVIDEO

PRECIOS MARCADOS Y FIJOS

Gran expocision Entrada libre

Armeria del Cazador

CALLE 18 DE JULIO N.º 15 ESQUINA ANDES

HÔTEL FRANÇAIS

PANIER FLEURI

Calle 25 de Mayo Esquina Colon

Este establecimiento se recomienda por su posición especialísima y el servicio esmerado encontrando los viajeros en este hotel, todas las comodidades apetecibles unidos a un agradable trato y sobre todo a la economía. Restaurante á la carta. Salón especial para banquetes, piezas y salones amueblados para familias y hombres solos.

jin.25-p.

CIGARRETTES MADAME

176-CALLE BUENOS AIRES-176

BITTER "SECRESTAT"

VINO TINTO DE BURDEOS MARCA

"COUSTAU"

EN DEPOSITO Y DESPACHADO  
UNICO INTRODUCTOR: F. L. RUESTE.

Sucor de Edm. Barthold.

49 - SOLIS - 49

JUL. 1. 1.

BARRACA VASCONGADA

Vente de charbon de toute espèce. Bois de chauffage pour four, etc. Grains, maïs, souds de toutes qualités, foins, luzerne sèche.

Sel de Cadiz

737-CALLE 18 DE JULIO-737

CORDON

Teléfono Cooperativa Nacional 1103.

LE

185

BEAU NOTAIRE

PAR PIERRE NINOUS

—  
—  
—

TROISIÈME PARTIE

LE FILS DU PROSCRIT

—  
—  
—

X

UNE FIEVRE TYPHOÏDE

—Hélas! fit Jeannine avec un singlet, ma mère est morte.

—Pauvre femme!... Je comprends que vous la pleuriez, Madame, car elle vous aimait bien.

Puis, regardant Etienne, dont le visage attendri et sympathique parut lui plaire instantanément:

—Mais avant de partir, reprit la pêcheuse avec un bon sourire, elle ne vous a pas laissé seule, je vois, et elle vous a confié à quelqu'un qui a l'air de vous aimer aussi.

Jeannine rougit à l'enthousiasme de ses larmes, mais elle ne détrône pas la mère Bouzard.

Elle n'était plus tel, en effet, en présence de

l'aînée et intelligente Mme Audiac, et raconter à tout venant l'histoire douloureuse de son cœur, était une chose qui la froissait d'abord et qui pourrait bien ne pas être comprise ensuite.

Mais, comme elle avait pour de l'insistance de la pêcheuse, elle se hâta de changer le cours de la conversation.

—Mme Bouzard, lui dit-elle doucement, je me souviens combien vous étiez bonne autrefois, vous n'avez pas changé, n'est-ce pas?

—Dame! je ne crois pas, fit la vieille.

—J'ai un service à vous demander; d'abord, votre mari vit-il toujours?

—Certes oui, le cher homme.

—Et il décharge encore les bateaux sur le port.

—Il ne les a jamais déchargés, sauf votre respect, Madame!

L'artiste eut un violent battement de cœur.

—Cependant autrefois il me semblait... fit-elle.

—Vous étiez trop jeune pour faire attention à ces choses l'interruppit la pêcheuse.

Mon homme fait aujourd'hui ce qu'il a toujours fait, il est employé à l'équipage des bateaux anglais.

La jeune fille éclata d'un cri de joie.

Non, elle n'avait pas espéré autant de bonheur que cela...

—Ecoutez, fit-elle toute palpitante: j'ai be-

### ESPECIALIDAD EN VINOS DE BURDEOS

A. ROUX & C°

106, ITUZAINGO, 106

UNICOS AGENTES

EN LA

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DE LAS ACREDITADAS BODEGAS DE LOS

ss. BAOUR & C° DE  
BURDEOS

Despacho especial para Familias y Hoteles

Véndese por BORDALESAS

CAJAS

y BOTELLAS

Servicio a Domicilio

TELÉFONO "LA URUGUAYA" N° 139.

MONTEVIDEO

### SECTION MARITIME



PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS  
Messageries Maritimes

Le paquebot français:

PORTUGAL

Captain: LECOINTRE  
Partira le 2 Novembre à 8 heures du matin faisant escales à Rio Janeiro, Dakar, Lisbonne et Bordeaux

Le vapeur français,

MEDOC

Captain: DEVAUREIX.  
Partira le 10 Novembre pour Bordeaux, faisant escales à Rio Janeiro et Las Palmas.

Le vapeur français,

CHARENTE

Captain: DUPONT.  
Partira le 15 Novembre pour Dunkerque et Bordeaux

Le paquebot français,

CONGO

Captain: VACQUIER.  
Partira le 24 Novembre à 8h du matin faisant escales à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisbonne et Bordeaux

Pour plus amples informations et pour traiter du fret des marchandises s'adresser à l'Agence, rue Zibala 78.

L'Agent, B. GIRARD.

Le vapeur français

DOM PEDRO

Captain: CREQUER  
Partira le 20 de Novembre pour Dunkerque et Havre.

Le vapeur français

PARAGUAY

Captain: BUGAULT  
Partira le 6 Décembre pour Dunkerque et le Havre.

Le prix des places

Ire. classe Fr. 750, 3me distinción 350—3me. 150

Pour plus de renseignements sur les passages et les frêts s'adresser à l'Agent.

Mensajerías Fluviales del Plata

ITINERARIO

DEL VAPOR NACIONAL

MONTEVIDEO

Sale todos los viernes para Buenos Aires, Pá-  
mira, Fray-Bentos, Gualeguaychú, Uruguay,  
Paysandú, Villa Colón, Guaviyú, Concordia.

Llega del Salto y escala todos los jueves  
Admite pasajeros, cargas, encomiendas y di-  
nero a tiete para dichos puntos.

Vapor Nacional

LIBERAL

Captain: Pintos.  
Sale todos los martes para Salto y escala al-  
lanto en Colonia.

Ernesto Julia.  
Calle Piedras, núm. 173.

CHARGEURS REUNIS

COMPAGNIE FRANÇAISE

DE NAVIGATION A VAPEUR

Le vapeur français

DOM PEDRO

Captain: CREQUER  
Partira le 20 de Novembre pour Dunkerque et le Havre.

Le vapeur français

PARAGUAY

Captain: BUGAULT  
Partira le 6 Décembre pour Dunkerque et le Havre.

Le prix des places

Ire. classe Fr. 750, 3me distinción 350—3me. 150

Pour plus de renseignements sur les passa-  
ges et les frêts s'adresser à l'Agent.

P. TALHOUARNE

20 Rue Piedras, alto.

Téléphone « La Coopérative » num. 172.

### P. S. N. C.

COMPAGNIE DU PACIFIQUE

Ligne bi-mensuelle de vapeurs

ENTRE Liverpool, Rio de la Plata et Valparaíso

Desservie par les magnifiques vapeurs suivantes:

Aconcagua 412 tns. John Elder 416 tns.  
Araucaria 1577 " Liguria 4688  
Britannia 1577 " Magellan 2556  
Galicia 3529 " Potosí 4276  
Iberia 4702 " Patagonia 2566  
Surata 4059 tns.

Voyages à Europa en 18 días  
Le rapide vapeur anglais

**ACONCAGUA**

Capitalino: W. WADDILove R. N. R.  
Partira le 23 Novembre 1891  
Pour Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisbo-  
ne, Bordeaux, Plymouth et Liverpool.

Passages & Vélos & Precios sin competencia

SANS FRAIS DE QUARANTENA

Il sera servi gratuitement du vin aux pa-  
sagers DE TOUTES LES CLASSES à bord de  
TOUS les vapeurs de la compagnie.

Pour plus de détails s'adresser à:

Wilson, Sons & C°. Limit d'

AGENTS A

MONTEVIDEO / BUENOS AIRES /

RUE SOLIS 55 | RUE RECONQUISTA |

Rio Janeiro, Santos, Bahia, Per-  
nambuco et San Vincent,

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE

TRANSPORTS MARITIMES

A VAPEUR

SERVICE RÉGULIER

DE BUEXOS AIRES A NAPLES

vapeur français,

**BRETAGNE**

Commandant DEBRIEUX:

Partira le 7 Novembre 1891 pour Santos, Rio  
Janeiro, Bahia, Marseille, Barcelone, Gênes et  
Naples.